

PROGRAMA DE CAPACITACIÓN EN ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL

COMO LENGUA SEGUNDA Y EXTRANJERA

UBA | 2019

TIC aplicadas a ELSE

PROFESORA: Emma Paula Stefanetti

Trabajo final

Título	Los habitantes de Buenos Aires
Autoras	Arias Castillo, Macarena; Landriel, Silvina; Franco, Marina
Nivel	2 Laboratorio de idiomas de la Universidad de Buenos Aires (equivalente a A2 según el MCER)
Duración	2 clases
Materiales	<p>Para el aula:</p> <ul style="list-style-type: none">● Conexión a internet;● Proyector u otro medio para reproducir videos o audios en el aula;● video de youtube: https://www.youtube.com/watch?v=cX-Av01mbjw&t=2s● Cuenta en la plataforma Paddlet;● Cuenta en Voicethread;● Cuenta en Blogspot. <p>Para l@s estudiantes:</p> <ul style="list-style-type: none">● dispositivos personales con conexión a internet y micrófono;● acceso a Google Classroom,
Contenidos/ objetivos funcionales	<ul style="list-style-type: none">- Saludar y responder al saludo- Pedir y dar información personal- Expresar gustos y preferencias- Presentarse y presentar a otros
Cont. Gramaticales y	<ul style="list-style-type: none">- Presente y pretérito perfecto simple del modo indicativo;

lexicales.	<ul style="list-style-type: none"> - Expresiones de gustos y preferencias: gustar, preferir, elegir, etc. - Fórmula de las oraciones interrogativas para preguntar por las preferencias.
Contenidos léxico-nocionales	<ul style="list-style-type: none"> - La ciudad: lugares, transportes - Vida cotidiana: trabajos, tiempo libre, estudios, relaciones personales.
Cont. Socio- culturales.	<ul style="list-style-type: none"> - Las posibilidades y carencias de Buenos Aires, - Testimonio de extranjeros e inmigrantes en la ciudad.
Destrezas	Escuchar, hablar, escribir
Dinámicas	Individuales, en pareja y grupales
Desarrollo	<p>A grandes rasgos, la secuencia sigue este orden:</p> <p>Clase 1:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Reproducción del video de youtube - Trabajo con los contenidos del video - Desarrollo y preparación de una entrevista - Tarea individual: <ul style="list-style-type: none"> - Entrevista a habitantes de Buenos Aires - Publicación del audio en Paddlet <p>Clase 2:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Reproducción de los audios de las entrevistas realizadas por los estudiantes; - Discusión sobre lo escuchado
Comentarios	

Secuencia didáctica

Clase 1

Anunciaremos la reproducción de un video donde distintas personas cuentan su experiencia como extranjeros en Buenos Aires. Como actividad previa y para generar interés les pediremos que en parejas conversen sobre las siguientes preguntas:

1. ¿Por qué elegiste Buenos Aires?
2. ¿Qué te gusta de Buenos Aires?
3. ¿Qué dicen en tu país de Buenos Aires?

Estas preguntas son las que guían el video, por eso al responderlas antes del visionado, promoveremos que los estudiantes activen el vocabulario pertinente, que los ayudará a comprender mejor lo que escuchan.

Luego, de manera conjunta intentaremos adivinar cuáles serán las respuestas de la gente en el video: tomaremos nota en el pizarrón de las diferentes opciones. Por ejemplo:

1. ¿Por qué elegiste Buenos Aires?
 - *Por la cultura*
 - *Porque quiero estudiar medicina*
 - *Para practicar español / etc.*

Podemos aprovechar la oportunidad para repasar las diferencias entre para, por y porque.

Luego, reproduciremos el video ("[Entrevistas](#) a extranjeros de Buenos Aires. TAO") con la consigna de prestar atención y ver si alguna de las opciones que escribimos en el pizarrón se corresponden con las del video. Así, tendrán "algo para hacer" mientras ven el video, es decir, tendrán algo a donde poner el foco y saber qué se espera de ellos al finalizar.

Es posible que no comprendan todo; también se espera que no puedan recordar algunas partes del video. Por eso haremos una segunda reproducción y repartiremos una hoja de trabajo con tablas que podrán completar con la información que escuchan.

Antes de la tercera reproducción, tendrán una ayuda escrita: una tabla con cartelitos que contienen la información del video. La idea es que ubiquen cada respuesta del cartelito en la tabla anterior.

En cada ocasión, después de cada reproducción dejaremos que los estudiantes se ayuden entre ellos: que se consulten y orienten, a la vez que procuraremos intervenir lo menos posible (docentes). Con esto buscamos: que tengan que hacer un esfuerzo para comprender; alentar la comprensión global; que puedan cooperar entre ellos y ayudarlos a lidiar con la frustración (si aparece) de no comprender todas y cada una de las palabras.

Luego, pasaremos a entrevistarnos entre nosotros: en parejas, tendrán tiempo para diseñar una breve entrevista que contenga 10 preguntas sobre información personal (nacionalidad, profesión u ocupación, pasatiempos, etc) y que incluyan las preguntas del video o similares. También, si quieren, podrán planear las respuestas. Aquí buscamos revisar contenidos de niveles elementales y de la unidad. Es importante habilitar un espacio de consultas porque registraremos el producto de este trabajo: revisaremos la gramática y las formas correspondientes de manera de reducir los errores. Esto puede hacerse con toda la clase, o en pequeños grupos mientras pasamos (docentes) a revisar, aconsejar y responder dudas.

A continuación, pasarán al frente a entrevistarse: grabaremos los resultados y los subiremos a Voicethread . Es posible que algunos estudiantes se inhiban o no quieran participar. En ese caso, les recordaremos que los audios serán para nuestro uso personal y que no se preocupen por los errores. También, podemos demostrar la actividad pidiéndole a un estudiante voluntario que nos (docentes) entreviste. Luego, podemos entrevistar nosotros.

Dependiendo de la cantidad de alumnos, es posible que esta actividad no pueda completarse totalmente en clase. En ese caso, aquellos que no hayan podido hacerlo,

tendrán la posibilidad de completarlo después y subirlo a la plataforma. Es importante que lo hagan porque luego estos audios serán material para otra actividad.

Dedicaremos la última parte de la clase (entre 15 y 25 minutos) a la tarea: toda la clase diseñará una entrevista para conocer la opinión que los habitantes de Buenos Aires tienen sobre su ciudad. Como en la entrevista anterior, pondremos un requisito de 10 preguntas que pueden incluir las de datos personales. Podemos recomendarles a los estudiantes que sean algo más específicos al preguntar, en caso de que los entrevistados no sepan qué contestar. Por ejemplo, saber cómo interactúan con la ciudad: ¿participa de actividades culturales? ¿Les gusta usar parques y plazas?

La tarea, entonces, será entrevistar a un habitante de la ciudad de Buenos Aires: no tiene que ser necesariamente porteño/a, pero tiene que haber vivido durante al menos 10 años (buscamos gente que se sienta parte de la ciudad, para contrastar con los extranjeros). Luego vamos a subir el registro de la entrevista a la plataforma Paddlet.

Clase 2

En esta clase vamos a trabajar con los registros de las entrevistas que los estudiantes han hecho. Dependiendo de la cantidad de archivos, podremos reproducirlos todos, o bien, dividiremos a los estudiantes en grupo y le asignaremos a cada uno un audio (o número de audios) para trabajar.

Antes de la reproducción, les pediremos a los estudiantes que presten atención a aprender lo más que puedan sobre el entrevistado: nombre, nacionalidad, profesión, etc. Luego, que identifiquen cuáles son las preguntas que se le han hecho sobre Buenos Aires. Una vez hecha la actividad de pre-escucha, reproduciremos el audio.

Es posible que no todos hayan comprendido todo: por eso habilitaremos un espacio para que comenten, consulten y se respondan entre ellos. Nuevamente, intentaremos (docentes) no intervenir en este punto. Luego haremos una segunda reproducción donde prestaremos atención a confirmar que lo que habían comprendido antes era correcto o no. Aquí podremos intervenir para verificar o corregir. El objetivo es tener una ficha de cada audio con datos personales y palabras clave que representen la opinión que los entrevistados tienen de Buenos Aires.

Una vez hayamos escuchado una buena cantidad de audios, haremos un análisis de las respuestas a partir de preguntas guía:

1. La opinión que los habitantes tienen sobre Buenos Aires, ¿es mayormente positiva, negativa o neutra?
2. ¿Qué factores tienen en cuenta al describir la ciudad? (Ej: posibilidades de trabajo y educación, arquitectura, etc.)
3. ¿Qué diferencias hay entre las opiniones de los extranjeros y las de los locales?

En primer lugar, los estudiantes trabajarán estas preguntas en parejas y luego haremos una puesta en común en el pizarrón. Podemos aprovechar la oportunidad para aprender (o revisar) estructuras que presenten generalizaciones: *la mayor parte de los audios, por lo general, en general, todos, algunos, en algunos casos, etc.*

La tarea consistirá en escribir un texto comparando las opiniones de extranjeros, locales y personales sobre Buenos Aires. Para ello, presentaremos en clase la estructura que deberá tener el texto: introducción, primer párrafo, etc. junto con algunos conectores simples para que tengan a mano.

El texto resultante será subido a la plataforma Blogspot para que quede como registro. Será ese el blog de la clase: allí iremos subiendo las producciones de los estudiantes a lo largo del curso. El propósito tiene dos partes: por un lado, armar un portafolio de trabajos que puedan llevarse al finalizar el nivel; por otro, tener elementos concretos contra los cuales comparar lo que van aprendiendo, es decir, un registro escrito del progreso de cada uno.

Hojas de trabajo #1 – BREVE ENCUESTA A EXTRANJEROS QUE VIVEN EN BUENOS AIRES

1. Usá la tabla para organizar información del video. Podés usar palabras clave, algunas casillas pueden quedar incompletas.

Habla nt es por orden	Nacionali dad / profesión / etc	¿Por qué eligió Buenos Aires?	¿Qué le gusta de Buenos Aires?	¿Qué dicen en su país de Buenos Aires?
#1				
#2	?			

#3				
#4				
#5				
#6				<i>Boliches, vida nocturna</i>
#7				

#8				
----	--	--	--	--

2. Usá las informaciones de los cartelitos como ayuda para completar la tabla de arriba. Hay casillas que van a quedar incompletas, a esas marcalas con un ?. Podés repetir cartelito si lo necesitás.

Datos	<ul style="list-style-type: none"> • alemana • • senegalés • • centroamericana • • estadounidense • 	<ul style="list-style-type: none"> • ? • • colombiano • • ? • • alemán •
¿Por qué eligió Buenos Aires?	<ul style="list-style-type: none"> • estudiar • • experiencia • • conocer • • español • • es difícil de explicar • • cultura latinoamericana • 	<ul style="list-style-type: none"> • cultura • • Ciencias Políticas • • cine y televisión • • turismo • • estudios de calidad • • experiencia en una ciudad grande •

<p>¿Qué le gusta de Buenos Aires?</p>	<p>• similar a Europa •</p> <p>• hay más posibilidades •</p> <p>• el tiempo •</p>	<p>• todo •</p> <p>• variedad de actividades culturales •</p> <p>• ? •</p>
<p>¿Qué dicen en su país de Buenos Aires?</p>	<p>• buena onda •</p> <p>• no dicen nada •</p> <p>• está bueno para trabajar •</p>	<p>• hay fiesta, boliches y vida nocturna •</p> <p>• está bueno para estudiar •</p> <p>• ? •</p>

Importante

- Tengan siempre presente que esto lo va a leer alguien que nunca tomó contacto antes con la propuesta. Esto por el lado de quienes la reciben en Todoole para publicar.
- Por otro lado, recuerden que el destinatario es un/una profesor/ra de ELSE que tienen interés en llevar a cabo, implementar la propuesta. Para esto deben explicarle a ese docente cómo hacerla y al mismo tiempo le tienen que proveer de **todos los materiales** que necesita para implementarla así como las consignas de cada actividad cuyo destinatarios son los estudiantes (la consigna no es para el/la profesor/a)
- En su momento había aclarado que la tarea fuera para una o dos clases. Se puede justificar que sea una tarea a desarrollar en más tiempo pero tiene que justificarse muy bien. Me gustaría ver el trabajo más desarrollado y ahí vemos.
- Recuerden que las TIC no tienen por qué inundar con su presencia la tarea. Tomen el concepto de inserción genuina de TIC de Mariana Maggio que justifica su incorporación porque sin ella, la tarea no podría ser hecha o no alcanzaría los mismos objetivos que se proponen.
- Tomen en cuenta que para una tarea 2.0 que trascienda los muros del aula, necesitamos que las producciones de los estudiantes puedan estar expuestas al afuera, que se inserte en otras comunidades por fuera de la propia del aprendizaje. Que el aula se expanda en el afuera.